

La Lega

*(chant des repiqueuses de riz de la vallée du Pô en Italie,
associées en syndicats à la fin du XIXe siècle)*

Sebben che siamo donne
Paura non abbiamo
Per amor de nostri figli
In lega ci mettiamo

*Oh lio lio la, e la lega crescera
E noi altri socialisti
Vogliamo la libertà*

E la libertà non viene
Perché non c'è l'unione
Crumiri col padrone
Son tutti da ammazza

Sebben che siamo donne
Paura non abbiamo
Abbiàm delle belle buone lingue
E ben ci difendiamo

E voi altri signoroni
Che ci avete tanto orgoglio
Abbassate la superbia
E aprite il portafoglio

La ligue

Bien que nous soyons des femmes Nous n'avons pas peur Pour l'amour de nos enfants Nous formons une ligue
... *Et la ligue grandira Et nous les travailleurs Nous voulons la liberté*

Mais la liberté ne vient pas Parce que nous ne sommes pas unis Les jaunes avec le patron Il faudrait les tuer

Bien que nous soyons des femmes Nous n'avons pas peur Nous avons de bonnes langues Et nous nous défendons bien

Et vous les beaux messieurs Qui êtes si fiers Rabattez votre orgueil Et ouvrez votre portefeuille